

從 《清代中國琉球貿易史 研究》一書

談臺灣對琉球研究的動態



臺北市文獻委員會編纂

卞鳳奎

一、從中琉關係談起

中國與琉球的歷史關係，淵源久遠。據《隋書卷八一》記有：

三年，煬帝命羽尉朱寬入海求訪異俗，何蠻言之，遂與蠻俱往，因到琉球國。（注1）

從上述可知，早在西元 607 年（大業 3 年）時，中國隋煬帝就與琉球開始有往來關係。此後數百年，雙方仍持續往來，但史籍記述不多，直至明太祖即位，琉球中山王察度主政後，中琉間交往日益頻繁，由 1372 年（洪武 5 年）以後的五百多年明清兩代，中琉關係最為密切。

中琉之間除了彼此的政治關係外，中琉貿易更是明清時期中國對外貿易的重要一環。在中國方面，由於中琉貿易所處的特殊歷史環境，曾一度躍居世界貿易圈的重要位置。中琉貿易因此帶給福建商品市場繁榮和興盛，因為無論是中國冊封琉球使團出使琉球，或是琉球進貢使團來到中國，從各種記載的史料可得知，他們彼此往來的貨物，不論是勞工的招募、貨物的裝卸港、以及進貢使團到閩後出團前的活動等，均是在福州；（注2）福州因此成為連結當時中國國內外重要的網路城市。

對琉球而言，由於中琉雙方貿易的往來，促進琉球社會經濟的進步。從琉球貿易清單中我們知道琉球貢使所攜帶回國的主要物品為紡織品，因此提高了琉球紡織工藝和成衣製作的水平。而琉球人的服飾受到中國影響至深。（注3）中琉貿易具有許多顯著的特點，移居琉球的閩人 36 姓曾在這一貿易中扮演重要的角色。（注4）中琉貿易是琉球國社會經濟賴以發展的基礎，同時也是中國文化向琉球傳播的重要途徑，福建商品市場、福州港的繁榮均與中琉貿易的興盛有著密不可分的關係。但此種關係，卻在 1874 年（同治 13 年）日本發動牡丹事件侵略臺灣，又於 1879 年（光緒 5 年）琉球為日本併吞後，長達五百餘年的中琉貿易，被迫停止，自此以後，是西方列強對中國的強取豪奪。中琉貿易昔日繁榮光輝從此不再出現。

由於中琉在明清時代關係密切，留存至今的史料相當豐富。但因為史料散置各方，亦有部分受到戰爭而毀損，於是中



日兩國關心研究中琉歷史的專家學者有鑒於相互分隔各地，少有聚集一堂交換意見的機會，於是積極推動中琉關係學術研討會，彼此交換研究成果及心得。於是在1983年10月下旬開始，由臺灣的學者張希哲（國立政治大學）、陳捷先（國立臺灣大學）等教授，以及日本學者尻勝太郎（國立沖繩大學）等教授研議，舉辦中琉歷史關係研討會，並於1986年11月22日開始，首先在臺北國立中央圖書館臺灣分館召開「第一屆中琉歷史關係國際學術會議」，國內外專家學者共宣讀25篇論文，成果豐碩，並開啟臺灣對琉球研究的新視野。（注）

中琉關係學術會議共計舉辦了九屆，臺灣、中國大陸和日本學者均提出相當豐富的論文，和研究成果。特別是日本方面，對於琉球的研究最為豐富，所提出的研究議題亦特別多樣，除了政治和經貿，以及女性問題、祭祀制度（注6）等多樣的文化層面外，日本學者近年更積極發掘史料，擴展視野至1853—1856年時期琉球在國際舞臺所扮演的角色，啟發更新的研究議題。（注7）這或許是因為自1879年（明治12年）日本將琉球納入版圖，琉球研究成為日本國內研究的一環。遺憾的是，臺灣雖對琉球關係的研究起步較早，且在前輩們的辛勤耕耘下，也有豐厚的成果。但自1987年開始，臺灣史逐漸成為「顯學」，非臺灣史之議題，則較少被專家學者所重視，使得中琉問題日益被忽略，近年除在每二年所舉辦的中琉會議論文集能見到相關研究外，在其他學術性期刊內連小論文也難得見到，更遑論較深入的專著。在前輩日益退居幕後，後輩尚未成熟之時，松浦章教授所著《清代中國琉球貿易史 研究》（榕樹書林，2003.3）一書，深具意義。

二、《清代中國琉球貿易史 研究》提要

本書是以清代中國與琉球國間所進行的朝貢關係作為基礎，對於中琉雙方在清代進行的貿易是何種形態，作一深入的探討。

序論部分是以「清代中琉關係史的視點」為題，以二章篇幅對中琉貿易史的研究作一回顧，其中以日本學者小葉田淳的《中世南島通交貿易史的研究》；以及中國學者為例，舉出前人研究的成果，並對今後中琉貿易史研究應著眼之處，作出未來研究之方向。

第一章 中琉貿易史研究的回顧，蒐集當下對中國與琉球國之間所進行的朝貢貿易之專著，作一概觀之研究。根據作者指出，該領域之專著雖然眾多，但留下具體的著作應是臺灣的學者周光斗的《中琉經貿史》（注8），該書是以琉球的歸屬問題和「明代的「貢」、「賜」、「市」的經貿關係」為中心，對雙方貿易，有精闢的見解。但因該書僅08頁，讀者在閱讀時，頗有意猶未盡之遺憾。中國大陸方面，最具代表性者，應是謝必震的《中國與琉球》（廈門大學出版社，1996年）。作者是將碩士開始所研究之成果整理成書，（注9）對明清時期中琉相互貿易的形式和性質、冊封使的冊封、福州港的形成等多有論述，但因受到篇幅的限制，讓作者頗有無法暢所欲言之感。日本方面具有傲人的研究成績應是小葉田淳，其著作《中世南島交通貿易史之研究》（刀江書院，1968年）為一重要之研究成果，應是最受到眾人的重視。小葉田淳的成果主要是以明代為主，對中國與琉球國之間所進行朝貢貿易的狀況，以及琉球國積極與

東南亞的爪哇和泰國等進行南海貿易，作深入的探究。但小葉田淳並未涉及清代時期，此為較遺憾之處。

第二章 清代對外關係中的北京會同館·福州柔遠驛 中，在清代朝貢關係中，各國被派遣來到中國的使節，會受到何種待遇，係以此為視點特別將琉球國作一探究。但因僅是琉球國無法獲得充份的資料，於是作者利用朝貢頻率最多的朝鮮國為例，期望作一考查。特別是蒐集到航渡來至北京的使者，有極多的場合住宿在會同館，並且作為入境中國的使節接待地，在琉球國方面關於在福州設立柔遠驛，其設置的經緯和在該驛所進行的開市貿易的形態等，作一論述。

在本論「清代中琉貿易史之形態」中，作者利用五個篇章對清代中國與琉球國間所進行的朝貢貿易形態作一序探究。

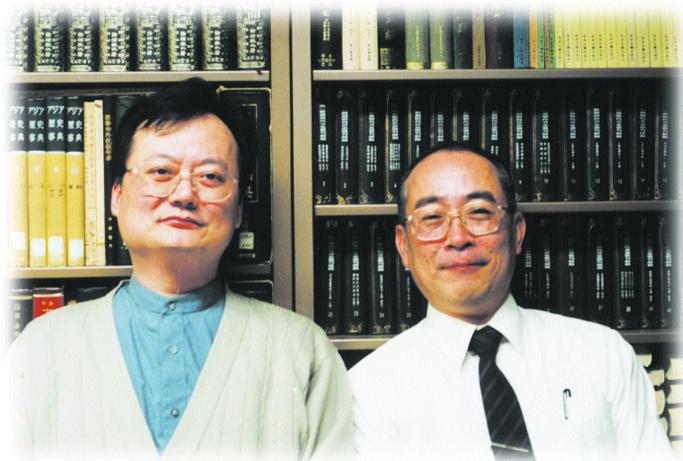
在第一章 清代中琉貿易史序說 內，作者敘述在清朝時期中國與琉球國之間的朝貢關係中，所進行的是何種貿易形態，而在北京開市貿易的可行性以及福州開市貿易的形態；以及中國的使節因新的琉球中山王的冊封而赴那霸，該使節團在那霸所進行的貿易形態，作一概要的敘述。本章適用於從第二章至第五章構成本論文的總論部分。

在第二章 關於清代琉球國朝貢船的發船數 中，文中對在清代琉球國向中國派遣多少朝貢船作一敘述。做為該發船數具體的正確方法，係以琉球國的外交文書《歷代寶案》中所紀錄的勘合號碼為著眼點。可確知琉球國的朝貢船因是朝貢船被授予貨物免稅權，康熙2年（1663）自同治6年（1867）止的二 餘年間，增發出四五 餘張的勘合。在清代與琉球國間的朝貢關係，是決定於「每二年朝貢一次」（注10）所言及的朝貢規程，可確認在早期就已決定。

第三章 清代中琉貿易中琉球船的貿易 中，作為解析貿易時態的一種方法，在清代方面所紀錄琉球船的免稅紀錄為著眼點。琉球國的貢船因是朝貢船被授予貨物免稅之特權。從其免稅的紀錄，可分析琉球貢船的貨物；以及從貨物的目錄看出貨物傾向的特色。從琉球國有極多的海產物帶至中國，從中國帶至琉球的貨物中，清楚的知道是中國茶葉和極多種貨物，甚至有藥劑佔較高的比例。

在第四章 關於明清時代的使琉球封舟 中，從該章可知道因自明代至清代琉球國的新王被冊封之故，中國政府派遣使節，從福州至那霸往來之際，是使用何種船舶而有所敘述，在明代至清代初期在派遣使節之時，建造稱「福船」船式之新型船。但在康熙後期以後，停止新船之建造，以雇用兵船和商船之方式航渡至琉球國。

第五章 清代中琉貿易中的封舟壓鈔貿易—在那霸的評價貿易— 中，文中敘述對清代因冊封琉球的新國王，航渡至那霸之中國使節所乘坐之封舟所裝載之貨物在那霸進行貿易。特別是該封舟所裝載之貨物，其搭載之形態在中國稱之「壓鈔」。關於所謂「壓鈔」之語彙其語源之考察，並不僅是稱呼封舟所搭載的貨物，帆船在航行之際，為增加船底之重量，裝載有重量之貨物，倘若主要的裝載貨物時，從其敘述中可清楚的知道是以石塊和泥土等搭載之狀況。關於此，早年中國大陸與臺灣之間的戎克船也是在船艙內裝載重物，以避免受到巨風及海浪的吹



作者與松浦章教授（右）合攝於其研究室

襲，當時所使用的重物稱「壓艙石」，現在臺北市的龍山寺的廟埕仍可見。

在附論 清代中琉貿易史的諸種形態 內，作者以三章的篇幅對清代中琉貿易的特徵其貿易品之問題；以及在清代作為中琉貿易的起點之一的中國福州，特別是包括福州在內的福建省，論述其並非僅是在同省沿海地區進行商品流通的問題。

在第一章 清代中琉貿易中的琉球海產物對中國的流入

中，對在清代琉球國的朝貢船航至中國時，大量裝載重要的流入品有海參、鮑魚、魚翅等海產物，在琉球國是如何生產，因同時代相關資料極少，從日本明治以後的調查資料中，可明確的知道在琉球諸島海產物的生產狀況。更且從琉球國帶至中國的海產物，在中國之國內主要是用作海鮮料理的材料而受到歡迎且廣為流通。

第二章 從清代中琉貿易看中國茶葉流入琉球，作者在文內指出琉球國的朝貢船從福州歸帆那霸之際，裝載最多的重要流入品是中國的茶葉，透過裝載的貨物目錄，進行分析和推測其有何種的變遷，在清代琉球國極喜愛中國茶葉，自日本明治以後亦是如此，中國的茶葉已在沖繩人民心目中佔有重要的地位。其最大的理由是在琉球諸島，因土壤和氣候之關係較不宜生產，植樹和茶葉積極的加工是在20世紀中葉以後才展開的。

在第三章 清代福建沿海地區社會與東亞海域的交流 中，說明關於琉球國在朝貢之際入境的最初之地，昔日為最重要的航渡地的對象區域之福建省，是何種動態；特別是在清代官方的紀錄中，船舶的貿易紀錄極豐富的福建稅關的海關紀錄為中心敘述之。從這些紀錄中可知在福建沿海地區帆船的活動和交易的狀況，以及福建的海洋航行帆船和東南亞諸島交易等，是何種情況。關於此問題，作者是從琉球國的朝貢貿易船帶給中國裝載貨物的流出地，涉及至中國何地為止；再者，作者也指出琉球國朝貢船從福州至那霸在歸航之際，購入裝載貨物的生產地之福州，明白其流通經路，並與該問題有密切之關係。

三、結語

作者松浦章教授長期致力於中國航運史之研究，對清代海外貿易的一定形態，特別是從中國商人對日貿易和對南海貿易為中心，雖已有相當豐富的研究成果並付梓，（注1）頗受各界好評，但本書則是試圖在清代所進行的中國與琉球國間的船舶，對朝貢貿易的形態作更深入的

探討。換言之，由海上交通來看朝貢貿易是何種樣態，對琉球方面作一具體的考證。期望此書能帶動臺灣學者對此研究有更寬廣的視野，進而發展出新的議題。

注釋

- 注1 《隋書卷八一東夷傳》，史學出版社，民63年，頁1825。
- 注2 鄭建順，《福州港》，福建人民出版社，2001年8月。
- 注3 謝必震，《中國與琉球》，廈門大學出版社，1996年，頁241。
- 注4 豐見山和行編，《琉球·沖繩史 世界》，吉川宏文館發行，2003年11月，頁44。
- 注5 中琉文化經濟協會主編，《第一屆中琉歷史關係國際學術論文集》，聯合報文化基金會國學文獻館編印出版，民76年10月。
- 注6 豐見山和行編，《琉球·沖繩史 世界》，吉川宏文館發行，2003年11月。
- 注7 松浦章、內田慶市、沈國威編著，《遐邇貴珍 研究》，（大阪）關西大學出版部，平成16年1月。
- 注8 周光斗，《中琉經貿史》，中琉文化經濟協會，1996年。
- 注9 謝必震，《中國與琉球》，廈門大學出版社，1996年，頁346。
- 注10 松浦章，《清代中國琉球貿易史 研究》，榕樹書林，2003年3月，頁122。
- 注11 松浦章，《清代海外貿易史 研究》，朋友書店，2002年1月。